

visszavonhatatlanul veszélyeztetni fogja gazdasági működőképességét, és vagyoni eszközei egészének elértéktelenedéséhez vezet. A felperes továbbá előadja, hogy a Bizottság nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el annak megállapításakor, hogy nem szükséges figyelembe venni a felperes esetében a sajátos társadalmi és gazdasági összefüggéseket.

- (¹) A kartellügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2006. C 298., 17. o.).
- (²) Az [EK] 81. és [EK] 82. cikkben meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló 2002. december 16-i 1/2003/EK rendelet (HL 2003. L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).
- (³) Az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírság megállapításának módszeréről szóló iránymutatás (HL 2006. C 210., 2. o.).

2009. október 13-án benyújtott kereset — Terezakis kontra Bizottság

(T-411/09. sz. ügy)

(2009/C 312/57)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Ioannis Terezakis (képviselő: B. Lombart ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a 2009. augusztus 3-i bizottsági határozatot, amelyet a felperes levélben 2009. augusztus 10-én vett át, és amelyben megtagadták a felperestől az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) és a görög pénzügyminisztérium közötti, Athén (Görögország) spatái repülőterének építésével összefüggő esetleges adózási szabálytalanságokra vonatkozó levelezés bizonyos részeihez és mellékleteihez való hozzáférést;
- Az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a jelen eljárásban felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Bizottság 2009. augusztus 3-i határozatának megsemmisítését kéri, amelyet vele 2009. augusztus 10-én közöltek, és amelyben a következő indokok alapján megtagadták a felperestől az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) és a görög pénzügyminisztérium közötti, Athén (Görögország) spatái repülőterének építésével összefüggő esetleges adózási szabálytalanságokra vonatkozó levelezés bizonyos részeihez és mellékleteihez való hozzáférést.

A felperes először is azt állítja, hogy a vitatott határozat nyilvánvaló jogi hibában, és a tények értékelése során elkövetett

hibában szenved, mivel a Bizottság tévesen értelmezte és alkalmazta az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (¹) 4. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdését. A felperes előadja, hogy a Bizottság csupán azért hivatkozott elvontan a nyilvános hozzáférés alóli kivételt megalapozó üzleti titok védelmére, hogy megtagadhassa az érintett iratok bizonyos részéhez való hozzáférést anélkül, hogy különleges jogalapokat kellene felhoznia, amelyek magukban hordozzák annak veszélyét, hogy ténylegesen sériül az érintett vállalkozások kereskedelmi érdekeinek védelme.

A felperes emellett előadja, hogy a Bizottság megsértette a fent említett rendelet 1. cikkét és a Bizottság dokumentumaihoz való legszélesebb körű hozzáférés elvét, amely az 1. cikk a) pontjában és a közösségi bíróságok ítélkezési gyakorlatában is szerepel.

A felperes továbbá azt állítja, hogy a Bizottság nyilvánvaló jogi hibát követett el, amikor nem tájékoztatta a felperest azokról a jogalapokról, amelyekre határozatát alapította. A felperes szerint a Bizottság megsértette az EK 253. cikkben szereplő indokolási kötelezettségét azáltal, hogy egyszerűen az 1049/2001 rendelet 4. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdésére utalt a kért hozzáférés megtagadásakor.

Végezetül a felperes szerint a Bizottság tévesen következtetett arra, hogy azoknak a leveleknek a mellékletei, amelyekhez a felperes hozzáférést kért, a felperes birtokában lennének, abból a hibás értelmezésből indulva ki, hogy a kért iratok azonosak a felperes birtokában lévőkkel. Ennélfogva a felperes szerint a vitatott határozat nyilvánvaló jogi hibát tartalmaz, mivel a Bizottság nem alkalmazta az 1049/2001 rendelet előírásait, és különösen annak 4. cikkét.

- (¹) Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréséről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2001. L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.)

2009. október 14-én benyújtott kereset — CEA kontra Bizottság

(T-412/09. sz. ügy)

(2009/C 312/58)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Commissariat à l'énergie atomique (Atomenergia Bizottság, CEA) (Párizs, Franciaország) (képviselők: J. García-Gallardo Gil-Fournier, M. Arias Diaz és C. Humpe ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága